

別記第六十六号様式 (第四十九条関係)

日本国政府法務省
日本国政府法務省

番 号

年 月 日

日期:

仮 放 免 許 可 申 請 書

假释许可申请表

出入国在留管理庁

入国者收容所長

致: 出入国在留管理庁

入国者收容所所長

出入国在留管理局主任審査官 殿

出入国在留管理局主任審査官

出入国管理及び難民認定法第 54 条第 1 項の規定により、下記の者の仮放免の許可を申請します。

根据《出入国管理及难民认定法》第 54 条第 1 款的规定特此提交申请, 请求准许下述人员的假释。

1 氏 名 男
姓 名 _____ 女

2 生年月日
出生日期 _____ 年 月 日

3 国籍・地域
国籍/地区 _____

4 申請の理由
申请理由 _____

(1) 申請人の氏名 男
申请人的姓名 _____ 女

(2) 申請人の生年月日
申请人的出生日期 _____ 年 月 日

(3) 申請人の国籍・地域
申请人的国籍/地区 _____

(4) 申請人の住居地
申请人的居住地 _____

(5) 本人との関係
与本人的关系 _____

署 名
签 名

別記第2号様式(第7条関係)

年 月 日

日期:

身元保証書
身份保证函

出入国在留管理庁

致: 出入国在留管理庁

入国者収容所長 殿

入国者収容所所长

出入国在留管理局

支局主任審査官 殿

出入国在留管理局

分局主任審査官

下記の者が仮放免になりました上は、仮放免中の身元一切は私において引受け、法令を遵守させるとともに、貴局(支局)のご指示に従わせます。

鉴于下述人员已获准假释，我特此就其假释期间与其身份相关的一切提供担保，确保其遵守法律法规并遵从贵局(贵分局)的指示。

1 氏名・性別

姓名、性別

2 生年月日

出生日期

3 国籍・地域

国籍/地区

身元保証人の氏名・国籍・地域

身份保证人的姓名、国籍/地区

現住所

当前住址

本人との関係

与本人的关系

署名

署名

別記第7号様式(第17条関係)

年 月 日

日期:

誓 約 書
承诺书

出入国在留管理庁
致: 出入国在留管理庁

入国者収容所長 殿
入国者収容所所长

出入国在留管理局 支局主任審査官 殿
出入国在留管理局 分局主任審査官

下記の者が仮放免許可されました上は、法令を遵守する(させる)とともに、仮放免に付された条件に従う(従わせる)ことを誓約します。

鉴于下述人员已获准假释, 我特此承诺(确保)其遵守法律法规并遵守假释所附之条件。

- 1 氏名・性別
姓名、性別
- 2 生年月日
出生日期
- 3 国籍・地域
国籍/地区

誓約者氏名・国籍・地域
承诺人姓名、国籍/地区
現住所
当前住址
本人との関係
与本人的关系

署名 _____

签名

年 月 日
日期:

指定住居変更許可申請書
指定住所変更許可申請函

出入国在留管理庁
致: 出入国在留管理庁

入国者収容所長 殿
入国者収容所所长

出入国在留管理局 支局主任審査官 殿
出入国在留管理局 分局主任審査官

下記のとおり指定住居の変更を許可していただきたいので身元保証人連署により申請します。

本人与身份保证人特此联合签名提交申请, 以请求准许如下变更指定住所。

- 被仮放免者の氏名・性別
假释人员的姓名、性别
- 被仮放免者の生年月日・国籍・地域
假释人员的出生日期、国籍/地区
- 現住居
当前住址
- 希望住居
希望住址
- 変更理由
变更理由

被仮放免者の署名
假释人员签名

身元保証人の署名
身份保证人签名

別記第10号様式(第21条関係)

年 月 日

日期:

一時旅行許可申請書
临时旅行许可申请函

出入国在留管理庁

致: 出入国在留管理庁

入国者収容所長 殿

入国者收容所所长

出入国在留管理局

支局主任審査官 殿

出入国在留管理局

分局主任審査官

下記のとおり一時旅行を許可していただきたいので身元保証人連署により申請します。

本人与身份保证人特此联合签名提交申请, 以请求准许下述临时旅行。

- 被仮放免者の氏名・性別
假释人员的姓名、性别
- 被仮放免者の生年月日・国籍・地域
假释人员的出生日期、国籍/地区
- 旅行先及び経路
旅行目的地和路线
- 旅行目的
旅行目的
- 旅行期間
履行期间

被仮放免者の署名
假释人员签名

身元保証人の署名
身份保证人签名
